

# 金剛法等因緣法心建立摧碎陀羅尼印句差別門記大持法門

【 唐一波羅頗蜜多譯版 】

爾時釋迦如來作如是言：當觀過去諸佛法式，如彼諸佛，於此穢惡五濁惡世，普大集會，作妙法式，為令妙法久住故、一切諸魔惡境界令摧碎故、三寶種不斷故、為諸眾生增長善根故、一切外道所有言論以法摧伏故、為諸眾生飢饉荒亂鬪訟疫病、他方怨敵禁縛言訟、非時寒、非時熱、非時風、非時雨、身口意業諸過惡見令銷滅故、為令一切天、龍、夜叉、人非人等正迴向故、一切家宅、聚落、城邑、衢路、諸處悉擁護故，一切諂毒蠱道、昏悶、惡夢、災相悉令壞故、一切五穀、藥草、華果滋味令資養故、一切刹帝利、婆羅門、毘舍、首陀羅誨示善行故、菩提心令滋茂故、勤修諸波羅蜜故、為令菩薩摩訶薩巧方便智念行，勇猛樂說辯才得增長故、受佛職位安慰入智度彼岸故，如彼往昔如來、阿羅訶、三藐三佛陀，說此金剛法等因緣法心建立摧碎陀羅尼印句入差別記法門，演說受持互相隨喜，善哉！善哉！如是！如是！於今現在所有十方諸佛世尊住世者，悉來到此娑婆佛刹五濁惡世，來問訊我，各在華座，彼諸佛等擁護此佛刹內諸眾生故，說此金剛法等因緣法心建立摧碎陀羅尼印句入差別記法門，演說受持互相隨喜，令妙法久住故，一切諸魔惡境界力令磨滅故，如前廣說，乃至無障礙智度彼岸故、慈愍攝受及受我請故、為令此佛刹內說妙法門得久住故、一切外道不能過故、得不壞法及三寶種不斷絕故、一切眾生得受法味故，爾時一切諸佛世尊咸如是言：如是！如是！我等決定作如是事，於此佛刹護持妙法令久住故、一切諸魔惡境界力令摧碎故、乃至無障礙智度彼岸故，我等當說此金剛法等因緣法心建立摧碎陀羅尼印句差別門記大持法門，汝等大眾今當諦聽！一切諸佛大集此刹，說如是呪：

多地也(二合)他(引)鶩迦擢鶩迦擢憍伽擢鉢囉(二合)邦迦囉婆耶尾誡(引)帝(引)尾噉婆(引)曬(引)阿(引)谿也(二合引)阿(引)谿也(二合引)帝(引)跋擢度(引)磨囉(二合)泉(引)漫多迦嚩折囉(二合)計(引)庾(引)嚩(引)三摩(引)護嚩(二合引)泥三曼多跋達囉(二合)達囉磨(二合)陀摩陀摩計(引)遮波隸(引)弭哆囉(二合)阿奴波喇波(引)擢耶底伽尼伽拏嚩囉(二合)帝(引)悉體(二合)帝(引)尸(引)擢尸(引)攬計(引)染婆泥(引)染婆泥(引)哆拏迦(二合)瑟哆(二合)拏犍(二合)吒迦婆(引)談迦(引)拏阿嚩母(引)囉提(二合引)始蘭(二合)婆帝(引)始蘭(二合)婆帝(引)嬪度鉢底衢陀(引)嚩囉醯(二合)帝(引)阿輸婆弭底也(二合引)達囉迷(二合引)蘇(引)喇耶(二合引)囉迦(二合)阿嚩婆(引)娑寫多他耽(引)呼嚕(二合)特(半音)晒離(二合引)栴捺囉(二合)摩娑陀(二合)迷(引)陀迷(引)俱朱拄嚕(二合)母朱拄嚕(二合)阿惹壤(二合)質哆瞿(引)遮嚩(引)阿嚩訶朱拄嚕(二合)朱拄嚕(二合)阿弭多囉(二合引)嚩撼俱嚕俱嚕娑(引)嚩(引)娑(引)嚩(引)俱瑟俱(二合)瑟摩(二合)訶(引)

薩(引)嚧(引)都瑟都(二合)瑟摩(二合)訶(引)薩他(二合引)摩離馱曳(引)布瑟閉(二合引)蘇布瑟波(二合引)度(引)磨囉(二合)鉢唎訶(引)嚧(引)阿婆耶嚧止囉斫迦囉(二合)囉乞曬(二合引)阿婆耶摩(引)囉灑(二合)度囉尾(二合)灑悍底離(二合)鉢囉(二合)摩囉陀(二合)泥(引)摩擺婆(引)隸(引)鉢(引)嚧迦尸囉盧(引)迦尾那(引)也迦嚧折囉(二合)波(引)尼嚧折囉(二合)達囉嚧折囉(二合)鉢(引)多嚧折囉(二合)淡迭(引)斫迦囉(二合)嚧折嚧(二合引)斫迦囉(二合)闍嚧陀嚧(引)陀嚧(引)嚧囉婆擺部(引)唎多(引)迭(引)呼嚧(二合)特(半音)嚧囉伽(二合)邦瞿嚧(引)奢嚧嚧(二合)奢姪砌(引)特離(三合)惹嚧(二合)擺部(引)唎漫荼擺漫荼泥伽擺伽(二合)嚧(引)謨(引)遮泥(引)薩囉波(二合)謨遮泥(引)地離(二合引)地離(二合)尼(引)也(引)特摩(二合)醯濕嚧(二合)囉羅(引)耶爾唎(引)僧闍曳(引)馱爾耶(二合)波底栴捺羅(二合)阿泉迷(引)薩嚧薩寫(引)地瑟恥(二合)帝(引)叱殿都(引)鉢訶(引)那摩特薩(二合)唎波羅(二合)彌(引)底庾(二合)伽囉(二合引)伽尾瞋泥(引)嚧遮那(引)囉訶(二合)特部(二合引)唎布(引)囉呢(二合)瞿嚧迦瞿嚧計(引)慕(引)嚧慕(引)嚧晒離(二合引)晒離(二合引)訶囉訶囉迦(引)建吒迦阿嚧撼泉悉馱摩喻馱建吒迦惹嚧(二合引)擺嚧奢伽(引)多呢(引)阿(引)陀(引)爾摩(引)囉伽阿弊嚧(引)訶泥(引)頗擺薩底也(二合)阿(引)嚧(引)訶底晒離(二合引)晒離(二合引)耶他(引)嚧折囉(二合引)耶薩嚧阿(引)伽囉(二合)訶耶他(引)婆蘭(二合)闍(引)紇離(二合)捺耶(引)嚧訶(引)薩底也(二合)鉢唎婆(引)尾哆摩(引)囉伽(二合)尾嚧(引)訶呢(引)阿遮擺勃地悉提(引)鉢囉(二合)遮(引)囉波遮耶(二合)賓荼離馱曳(引)遮唎耶(二合引)遮囉拏阿遮隸(引)戍(引)達泥(引)鉢囉(二合)計(引)唎底(二合)耶摩(引)囉伽(二合)惹壤(二合引)那乞離(二合)尼(引)帝(引)鉢囉(二合)婆(引)娑(引)囉嚧囉(二合)帝(引)薩嚧哆囉(二合)哆他多(引)薩底耶(二合)阿奴伽帝(引)阿那(引)嚧囉拏嚧囉(二合)帝(引)薩嚧阿(引)羅多(二合)邦瞿嚧(引)奢磨泥(引)尾勃囉(二合)磨婆喻(引)灑瑟多(二合)阿(引)嚧囉拏爾嚧(引)囉呢(引)阿爾囉摩(引)囉伽(二合)阿羅拏瞿(引)遮嚧(引)底唎(二合)囉多那(二合)鏤奢(引)弩波掣(引)提(引)達囉磨(二合引)囉迦(二合)惹嚧(二合)擺瑳唎(引)囉三母陀囉(二合)嚧特摩(二合)訶捺部(引)多尾地也(二合引)母陀囉(二合引)微(引)伽嚧特馱(二合引)囉尼(引)母陀囉(二合)也摩訶(引)奔尼耶(二合)蘇(引)囉鉢囉(二合)底三尾陀(引)嚧(引)唎多尼三嚧囉馱(二合)泥(引)僧謨(引)賀僧塞迦(二合引)囉尾地喻(二合引)多囉細(引)那母地唎(二合)都(引)史乞灑(三合)延帝(引)曳(引)計(引)質畢離(二合)地尾(引)阿嚧撼阿嚧撼阿嚧撼阿嚧撼俱吒迦鉢(引)多賽(引)擺嚧折囉(二合)馱囉磨(二合)娑摩多(引)鉢囉(二合)底(引)底也(二合)紇離(二合)捺也三母瞋唎(二合)多尾度罔(二合)娑那母地唎(二合)多馱(引)囉尼(引)陀囉陀囉陀囉檀地(引)唎拏(二合)檀地(引)唎拏(二合)係(引)姪薩嚧紇離(二合)捺也闍荼闍母地唎(二合)都(引)史波(二合引)吒惹曳(二合引)瑟姪(二合)蘇末底摩特摩(二合)訶捺部(二合引)多母地唎(二合)帶曳(引)計(引)質特灑(二合)荼(引)耶多那匿悉離(二合)多部(引)多惹壤(二合引)那尾地也(二合引)薩遮底沒馱瞿拏尾勢(引)灑菩(引)地遮唎也(二合引)地瑟姪那嚧(引)訖鉢(二合)他(引)那(引)摩

囉他(二合)摩訶(引)奔尼也(二合)三沒遮也阿囉多(引)嚟(引)摩訶(引)迦(引)嚕尼耶  
 (二合)質多母地唎(二合)多(引)薩囉三藐鉢囉(二合)底鉢底也(三合)衢地嚟(二合引)囉  
 多喃(二合)惹囉(二合)擺都囉(三合)達囉磨(二合)泥(引)底唎(二合)阿(引)囉訖(二合)囉  
 (引)薩囉母爾尾離(二合)灑婆摩訶(引)迦嚕拏(引)三摩(引)地惹壤(二合引)那囉婆跋  
 隸(引)那昧(引)底唎(二合引)底耶(二合引)伽阿底尾(引)唎耶(二合)跋隸(引)那阿地瑟  
 恥(二合)多薩囉部(引)都(引)波遮也(引)耶娑囉(二合引)訶(引)

爾時一切諸佛土中所有大眾，至此佛刹普來會者，皆共同聲作如是言：南無一  
 切諸佛，南無一切諸佛。皆共三反作如是言：怪哉！牟尼眾集，甚大希有！大  
 菩薩集，甚大希有！大聲聞集，甚大希有！如是希有，實未曾有！我昔未聞此  
 金剛法等因緣法心建立一切法摧碎陀羅尼印句差別法門，一切教師正法住持，  
 三寶種不斷絕，悉能摧破魔境界力，斷魔羈縛，降伏魔怨，建立法幢，護持法  
 分，乃至能滿諸佛境界故。今一切諸佛世尊，說此陀羅尼印句差別法門記，是  
 一切眾生心印大希有行，調伏六入，乃至令一切眾生得無上涅槃故。說此陀羅  
 尼印記法時，三十恒河沙等菩薩摩訶薩，成就此陀羅尼，得三昧忍。

爾時月光童子即從坐起，合掌普觀佛，佛加護及自神通力故，出大法音，遍滿  
 此佛刹內，說如是偈：

佛月難得值	值是眾亦難	聰慧眾難得	及菩薩行者	如是妙法印
第一難得聞	如來大悲者	能護持正法	摧一切魔黨	及退諸怨敵
護王并國土	遮諸作惡者	及斷諸惡見	安慰諸菩薩	示現菩提道
增長波羅蜜	賢善行滿足	樂說方便智	如是等增長	皆受持佛語
攝持諸白法	擁護陀羅尼	明淨菩提道	熾然證實法	汝等一切眾
皆當斷疑網	信於陀羅尼	此是滿足道	所謂得菩提	我等復欲說
擁護陀羅尼	守護說法者	增長聞慧故	誰有與欲者	菩薩大名聞
及得無障故	能令諸眾生	利益增長故		

爾時恒河沙等童真菩薩摩訶薩，咸共同聲，作如是言：我等今者與此受持陀羅  
 尼欲，若有善男子、善女人、比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，當淨洗浴，著  
 淨衣服，用種種華莊嚴為帳，燒種種香，設種種食，種種衣服安置敷設，嚴飾  
 綺繡，豎立種種微妙幡幢，及諸華蓋，莊嚴道場，昇軟妙觸師子之座，開示分  
 別此陀羅尼者，於彼無有心亂者，四大亂、身亂、意亂，無有毒氣噓觸其身，  
 無有能令頭痛者，內外身分及以四支悉無病惱，無有能令彼音聲蹇澁。若彼法  
 師往昔有不善之業，四大亂、聲亂者，若彼讀此陀羅尼，一切業障盡滅無餘，  
 得安隱住。有來聽者亦無四大亂，及以聲亂，若有聞此陀羅尼者，彼不善業、  
 四大長病及聲亂者，一切皆滅。



pra-cāra pacya piṇḍa ṛddhaye, caryā-caraṇa a-cale śodhane, prakīrtiya mārga-jñāna grṇīte; prabhā sāra varte, sarvatra tathatā satya anu-gate an-āvaraṇa vrata. Sarva āṛta bhaṅgure śamane, vi-bhrama bhayoṣ aṣṭa ā-varaṇa ni-vāraṇe. Ajira mārga araṇa go-care, tri-ratna-vaṃśa-anupacchede, dharma-arka jvalac-charīra samudravat, mahad-bhūta vidyā-mudrā vegavat dhāraṇī mudraya mahā-puṇya sūra prati-saṃvida a-vāritaṇi saṃ-vardhane. Saṃ-moha saṃ-skāra vidyottara sena mudritoṣ kṣayānte; ye ke-cit pṛthivy ava-han ava-han, ava-han ava-han kuṭṭaka pāta śaila, vajra-dharma samatā pratīya dharma hṛdaya sam-ucchrita-vidhvaṃsana dhāraṇī mudrita dara, dara dara daṃ dīrṇa daṃ dīrṇa heṭha, sarvahṛdaya jaḍa-ja mudritoṣ pāṭa. Jyeṣṭha su-matimat mahā-bhūta jñāna-mudrā mudritai, ye ke-cit ṣaḍ-āyatana niḥ-sṛta bhūta-jñāna vidyā sacati, buddha guṇa-viśeṣa bodhi-carya adhiṣṭhāna vāk-pathānām artha mahā-puṇya sam-uccaya ava-tāre, mahā-kāruṇya-citta mudritā sarva samyak-pratipatty a-cchidre, ratnaṃ jvalattva dharma-netry ā-rakṣe, sarva muni-vṛṣabha mahā-karuṇā samādhi-jñāna rabha balena maitrī tyāga ati-vīrya balena adhiṣṭhita sarva bhūtopa-cayāya svāhā.

轉譯白：

《寶星陀羅尼經一卷第六》（十卷）—唐—波羅頗蜜多譯。《大正新修大藏經》第十三卷大集部全第五六四至五六五頁。藏經編號 No. 402.

( Transliterated on 26/7/2009 from volume 13<sup>th</sup> serial No. 402 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

Residence Tel : 03-60918722 [ Monday to Sunday after 10.30 a.m. ]

Handphone : 016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 8/7/2013.

萬撓佛教會網址： <http://www.dharanipitaka.net/2011/2008/>